

Odwiedziny u babci

African Storybook
Catherine Groenewald
polski: Gabriela Zarzecka



Rodzinna matematyka
od najmłodszych lat

Early
Family
Math



Interaktywna przygoda

polski

Dla dorosłych czytelników

Zanim zaczniesz czytać Rozmawiaj z dzieckiem, zanim zaczniesz mówić, a nawet zanim będzie rozumiało znaczenie poszczególnych słów. Wskazuj, nazywaj i opisuj rzeczy, które widzisz. Zwracaj uwagę na ich kształty, kolory, różnice i podobieństwa oraz na to, ile ich jest. Gdy dziecko zacznie rozumieć słowa, zadawaj mu pytania dotyczące rzeczy, które widzi, i zachęcaj je, żeby samo je wskazywało. Na przykład: „Gdzie jest piłka?”. Jeśli dziecko nie potrafi wskazać danej rzeczy, pomóż mu.

Rozmawiaj z dzieckiem Gdy dziecko zacznie rozumieć i wypowiadać słowa, zadawaj mu proste pytania. W razie potrzeby pomóż mu odpowiedzieć. Jeśli coś wskażesz i zapytasz: „Czy to jest czerwone?”, a dziecko nie będzie umiało odpowiedzieć, podpowiedz mu. Jeśli powiesz: „Policz klocki”, a dziecko nie będzie wiedziało, jak to zrobić, wskazuj klocki i licz je razem z nim: „Jeden, dwa, trzy”.

Matematyka i nowe słowa Ta historyjka pomaga dziecku ćwiczyć liczenie do 10 i rozpoznawanie kształtów. Dziecko poznaje i utrwala słowa i pojęcia związane z liczeniem do 10: liczby do 10, o jeden więcej, o dwa więcej, o trzy więcej, liczenie co 2, tyle samo, prostokąt, koło, współśrodkowy, prosty i zakrzywiony.

Czytaj, rozmawiaj i baw się! Podane pytania i komentarze to dopiero początek.

Dla pierwszego poziomu podczas czytania korzystaj z czerwonych pytań i komentarzy.

Dla drugiego poziomu podczas czytania korzystaj z niebieskich pytań i komentarzy.

Dla trzeciego poziomu podczas czytania korzystaj z zielonych pytań i komentarzy.

Następnie podążaj za zainteresowaniami dziecka. Pozwól, żeby rozmowa rozwijała się w ciekawy i kreatywny sposób.



Odongo i Apiyo
czekali na wakacje.

1. Wyglądają na
podekscytowanych. Jak
myślisz, czy mają plany na
wakacje?

2. Czy jest coś, na co
szczególnie czekasz
podczas wakacji?

3. Opowiedz o czymś,
co najbardziej podobało
Ci się podczas ostatnich
wakacji.

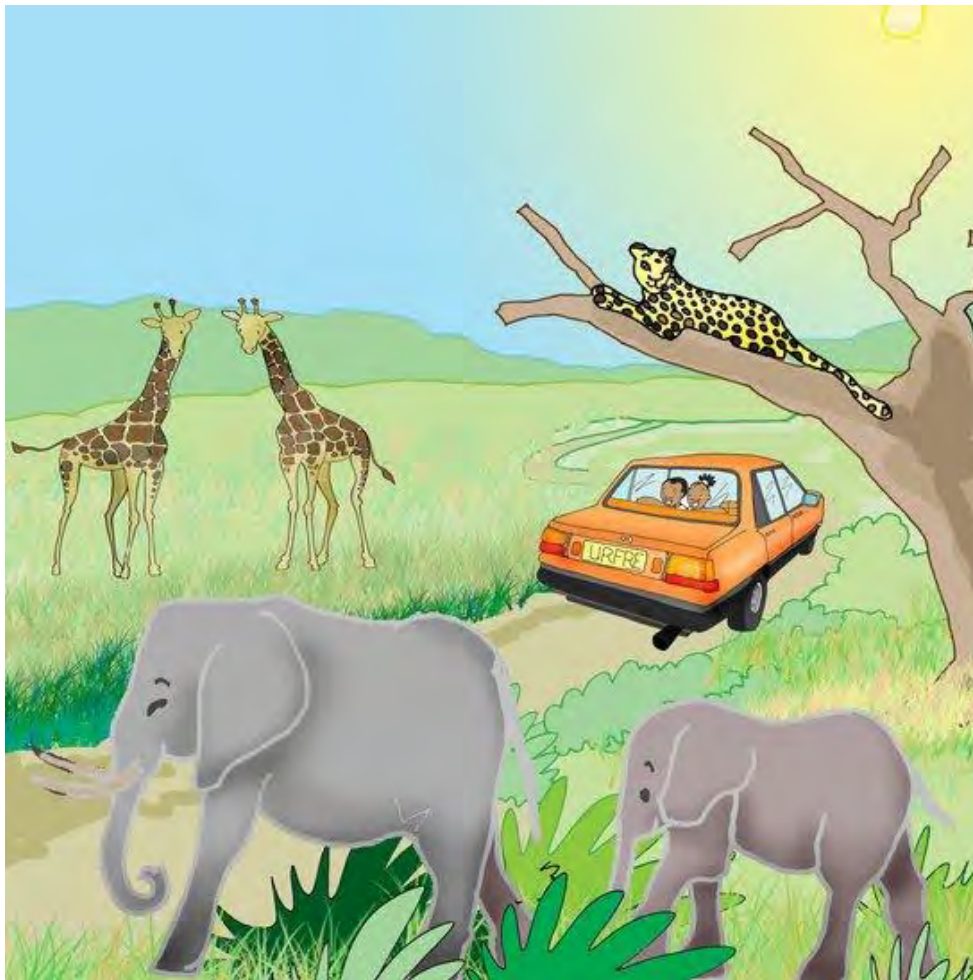


Nadszedł czas,
żeby odwiedzić
babcię.

1. Czy zdarzyło Ci się
kiedyś tak bardzo na coś
cieszyć, że trudno było Ci
zasnąć?

2. Prostokąty to kształty,
które mają cztery proste
boki i cztery rogi, takie jak
te na tej stronie. Wskaż
wszystkie prostokąty, które
możesz znaleźć na tej
stronie.

3. Wskaż kilka
prostokątów w swoim
otoczeniu.



Po drodze mijali
góry, dzikie
zwierzęta i
gospodarstwa.

1. Policzcie razem
wszystkie dzikie zwierzęta,
które widzicie na tej
stronie.

2. Policz zwierzęta. Jest
ich pięć. A ile to jest o dwa
więcej niż pięć?

3. Wskaż pary zwierząt i
opisz je.

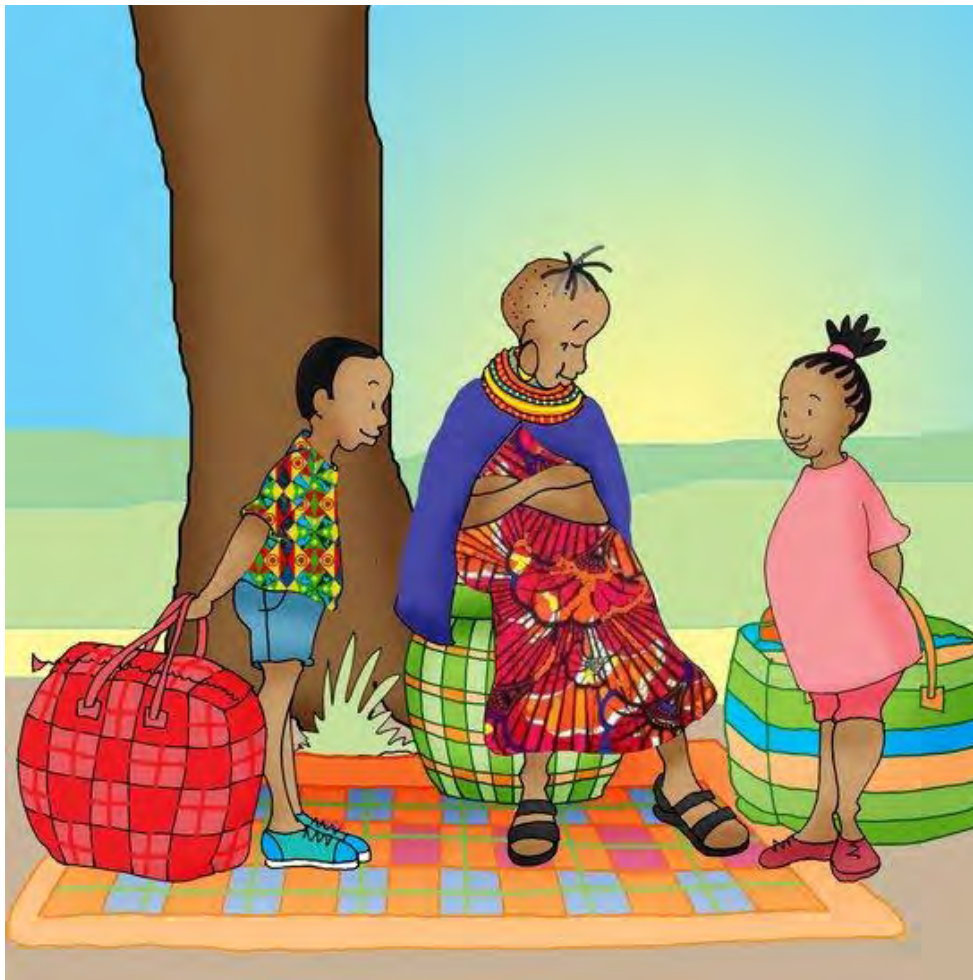


Po pewnym czasie
Odongo i Apiyo
zasnęli.

1. Niektórym osobom
trudno jest zasnąć na
siedząco. Czy potrafisz
zasnąć, siedząc?

2. Dziewczynka śpi z
otwartymi ustami. Jak
myślisz, czy chrapie?

3. Opisz kolory niektórych
pasków na tym obrazku.
Na torbie są żółte,
niebieskie i zielone
paski, a na siedzeniu -
żółte, pomarańczowe i
czerwone.



Znaleźli babcię odpoczywającą pod drzewem.

1. Czy masz przyjaciół lub krewnych, których lubisz odwiedzać podczas wyjazdów?

2. Przypomnij sobie miłą wizytę u kogoś. Co lubisz robić, kiedy kogoś odwiedzasz?

3. Jak myślisz, co ta dwójka będzie robić z babcią? Czy będą słuchać opowieści, gotować i chodzić razem na spacer?



Babcia tańczyła i śpiewała. Dzieci wręczyły jej prezenty.

1. Co lubisz dostawać w prezencie?
2. Co jest tak miłego w otrzymywaniu prezentu od kogoś?
3. Na poprzedniej stronie tło było niebiesko-zielone. Tutaj jest żółte i pomarańczowe. Jak się czujesz, kiedy patrzysz na kolory na tych dwóch stronach? Czy czujesz jakąś różnicę?



Babcia pobłogosławiła Odongo i Apiyo w tradycyjny sposób.

1. Udzielenie błogosławieństwa to ważna i pełna czułości chwila.

2. Kolor tła znów się zmienił. Jak się przez to czujesz?

3. Czy to spokojny, czy pełen emocji moment historii? Jak niebieski kolor pasuje do tego, co widzisz?



Odongo i Apiyo
bawili się z
motylami i ptakami.

1. Czy zdarzyło Ci się
kiedyś zobaczyć ptaki i
motyle w tylu kolorach?

2. Czy potrafisz policzyć
wszystkie motyle, czy jest
ich tak dużo, że trudno je
policzyć?

3. Kolory w tle tworzą
coraz większe okręgi.
Nazywamy je okręgami
współśrodkowymi. Jak
się czujesz, patrząc
na wszystkie te kolory
razem?



Wspinali się na drzewa.

Pluskali się w wodzie jeziora.

1. Jak myślisz, jak Odongo wspiął się na drzewo, skoro nie ma ono nisko położonych gałęzi?

2. Ile gałęzi ma to drzewo? Czy udało Ci się policzyć wszystkie, także te małe, czy tylko duże?

3. Czy wchodzisz do jeziora albo stawu w butach? Jak myślisz, dlaczego Apiyo tak zrobiła?



Byli zmęczeni.

Zasnęli, zanim
zdążyli dokończyć
kolację.

1. Czy zdarzyło Ci się
kiedyś zasnąć podczas
jedzenia?
2. Jak myślisz, czy spali
przy stole przez całą noc?
3. Niektóre linie na tym
obrazku są proste, tak
jak deski stołu, a niektóre
są zakrzywione, tak
jak krawędzie misek.
Rozejrzyj się wokół.
Widzisz więcej prostych
czy zakrzywionych linii?



Pomogli babci.

Zbierali jajka i
warzywa.

1. Wskaż i opisz wszystkie
pary rzeczy na tym
obrazku.

2. Ile jajek, które trzyma
Apiyo, widzisz?

3. Czy lubisz pomagać w
domowych obowiązkach?



Babcia nauczyła
Odongo i Apiyo,
jak gotować różne
potrawy.

1. Czy lubisz czasem
pomagać w gotowaniu?

2. Czy masz jakieś
ulubione danie, przy
którego przygotowywaniu
lubisz pomagać?

3. Jedną z zalet
podróżowania jest
możliwość próbowania
nowych potraw. Czy
lubisz próbować nowych
potraw?



Odongo zabrał
krowy babci na
pastwisko.

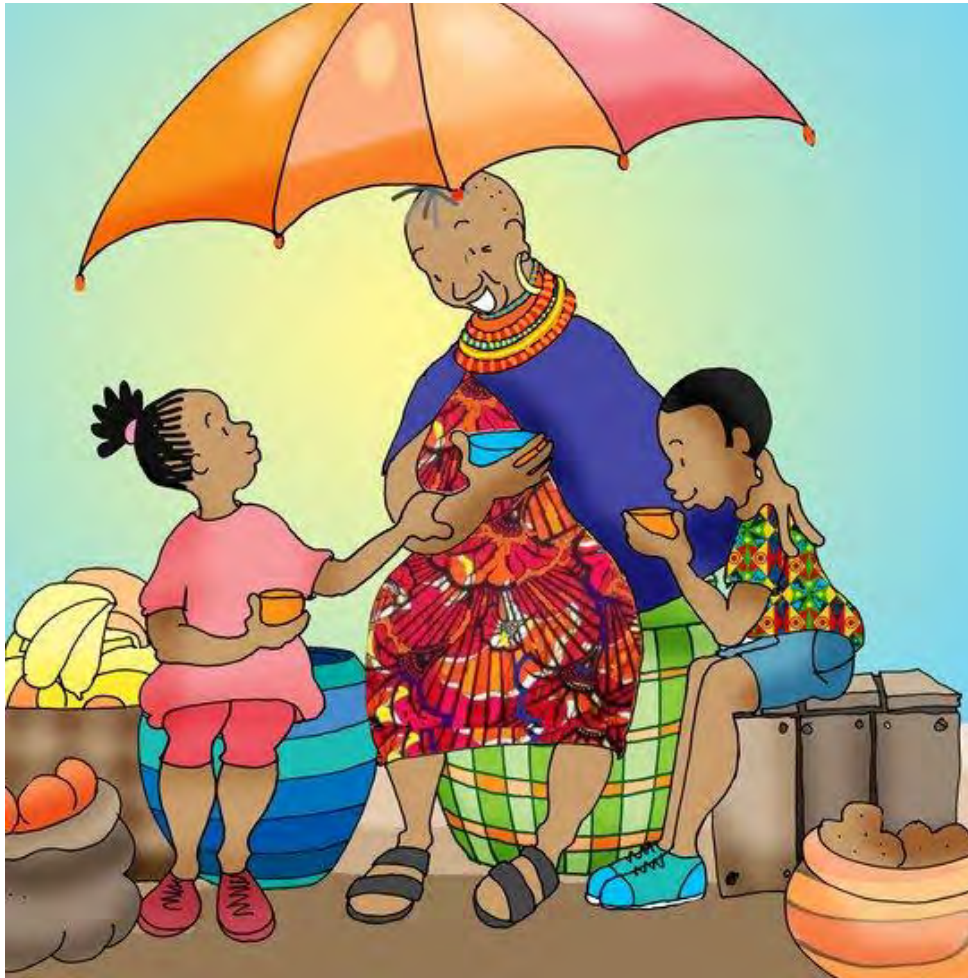
Zjadły plony
sąsiada.

1. Patrząc na Odongo, sąsiada i krowy, jak myślisz, co czuje każde z nich?
2. Jak myślisz, czy Odongo dostanie drugą szansę po tym, co się stało?
3. Czy kiedy zdarzy Ci się popełnić błąd, dostajesz drugą szansę?



Poszli na targ,
gdzie babcia miała
swoje stoisko.

1. Kim jest nowa pani na
tym obrazku i co robi?
2. Do czego służy parasol
babci? Czy pada deszcz?
3. Ile różnych rodzajów
jedzenia sprzedaje babcia?
Policz je.



Wieczorem
pomagali babci
liczyć pieniądze.

1. Po czym możesz
poznać, że na obrazku jest
wieczór?
2. Czy zdarza Ci się liczyć
pieniądze? Jeśli tak, czy
lubisz to robić?
3. Czy znasz jakieś
szybsze sposoby liczenia?
Na przykład możesz liczyć
parami zamiast po jednej
rzeczy.



Wkrótce wakacje
dobiegły końca.

Babcia spakowała
im jedzenie na
drogę.

1. Dzieci wyglądają na
szczęśliwe. Czy cieszą się
z wyjazdu?

2. To pierwszy raz, kiedy
widzimy czapkę Odongo.
Jak myślisz, czy dostał ją
od babci?

3. Ich ubrania mają wiele
kolorów. Ile kolorów ma
ubranie, które masz na
sobie?



Dzieci nie chciały
wyjeżdżać.

„Babciu, pojedź z
nam!”.

1. Co czują dzieci na tym
obrazku?

2. Jak myślisz, co
odpowiedziała babcia,
kiedy dzieci poprosiły ją,
żeby z nimi pojechała?

3. Dzieci i ich tata to
trzy osoby. Jeśli dodamy
babcię, ile osób będzie
razem?



Odongo i Apiyo
przytulili babcię.

„Do zobaczenia,
babciu” -
powiedzieli.

1. Czy trudno Ci pożegnać
się z osobami, na których
bardzo Ci zależy? Czy jest
Ci wtedy smutno?

2. Ręce i nogi występują
parami. Policz je, licząc co
2.

3. Porównaj liczbę rąk i
nóg. Czego jest więcej?



Co jest lepsze:
życie w mieście czy
życie na wsi?

1. Porównaj liczbę
dziewczynek i chłopców.
Których jest więcej?

2. Jeśli połączymy trzy
dziewczynki i trzech
chłopców, ile dzieci będzie
razem? Ile to jest o trzy
więcej niż trzy?

3. Zamiast liczyć trzy plus
trzy, policz co 2 i sprawdź,
czy otrzymasz tę samą
liczbę.

Visiting grandmother

Author -- VioletOtieno

Adaptation -- AfricanStorybook and Dorcas Wepukhulu

Illustration -- CatherineGroenewald

Language -- English

Level -- Firstwords

© African Storybook Initiative 2015

Creative Commons: Attribution 4.0

Source www.africanstorybook.org